

05-18-2000

Form PTO 1594
(Rev. 6-93)
OMB No 0651-0011 (exp. 4/94)

RE
MMD
5-3-00



EET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
PATENT AND TRADEMARK OFFICE

101361185

To the Honorable Commissioner

Attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Lysac Technologies Inc.

- Individual(s)
- General Partnership
- Corporation - Canada
- Other
- Association
- Limited Partnership

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:

- Assignment
- Security Agreement
- Other
- Merger
- Change of Name

Execution Date: September 9, 1999

2. Name and address of receiving party(ies):

Lysac Group Inc.
4572, Marie-Victorin
Varennnes, Quebec
Canada J3X 1P7

- Individual(s) citizenship
- Association
- General Partnership
- Limited Partnership
- Corporation - Canada
- Other

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached: Yes No
(Designations must be a separate document from Assignment)

Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

4. Application number(s) or registration number(s):

A. Trademark Application No.(s)
75/696,433

B. Trademark registration No.(s)

Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Perla M. Kuhn, Esq.
Hughes Hubbard & Reed LLP
One Battery Park Plaza
New York, New York 10004-1482
(212) 837-6550

6. Total number of applications and registrations involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41):.....\$40.00

- Enclosed
- Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit Account No.: 08-3264

05/17/2000 JSHADAZZ 00000102 75696433

01 FC:481

40.00 DP

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Name of Person Signing

Perla M. Kuhn
Perla M. Kuhn

4/27/00

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document:

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

U.S. Patent and Trademark Office, Office of Public Records
Crystal Gateway 4, Room 335, Washington, D.C. 20231

CERTIFICATE OF MAILING

Express Mail Certificate No.: EJ877169755US

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the U.S. Postal Service as first class mail in an Express Mail envelope addressed to: U.S. Patent and Trademark Office, Office of Public Records, Crystal Gateway 4, Room 335, Washington, D.C. 20231, on 5/2/00 (Date of Deposit).

Elaine S. Parker
Name

[Signature]
Signature

May 2, 2000
Date of Signature

TRADEMARK
REEL: 002074 FRAME: 0954

Québec

CERTIFICATE OF AMENDMENT

Companies Act, Part IA
(R.S.Q., c. C-38)

I hereby certify that the company

GROUPE LYSAC INC.

and its English version

LYSAC GROUP INC.

*amended its articles on **September 9, 1999** pursuant to
Part IA of the Companies Act as indicated in the attached
articles of amendment.*

*Filed in the register on **September 13, 1999**
under number **1148222533***

(signed; R.S. Turcotte)
Inspector General of Financial Institutions

B330113L35G21SA

TRADEMARK
REEL: 002074 FRAME: 0955



1 Corporate name GROUPE LYSAC INC. / LYSAC GROUP INC.	
2 <input type="checkbox"/> Application presented in conformity with Section 123.140 and following of the Companies Act 3 The company's articles are amended as follows: SEE SCHEDULE ANNEXED HERETO.	
4 Effective date, if different from date of filing (see instructions)	5 Corporate name (or designating number), prior to amendment, if different from that mentioned at item 1 Technologies Lysac inc. / Lysac Technologies inc.

If space is insufficient, attach an appendix in two (2) copies

Signature of authorized director Stéphane Chevigny

For departmental use only

CA-215 (Rev.05-95)

SCHEDULE

That the name of the Company as described in Section 1 of the Articles of Incorporation of the Company dated December 18, 1998 (hereinafter called the "Articles of the Company") be amended as follows :

GROUPE LYSAC INC. / LYSAC GROUP INC.

That the authorized and issued share capital of the Company as described in the Articles of the Company be amended as follows :

(...)

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

*Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles,
des sociétés et des personnes morales
(L.R.Q., chap. P-45, art. 80 et 517)*

*J'atteste que le document ci-joint est une copie conforme d'un
document contenu dans les registres et archives ou déposé au registre
des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales,
concernant les statuts de modification de*

GRUPE LYSAC INC.

et sa ou ses version(s)

LYSAC GROUP INC.

Le 26 octobre 1999

1148222533


inspecteur général des institutions financières


Contresignataire



E632123L35G220A

Québec 

CERTIFICAT DE MODIFICATION

Loi sur les compagnies, Partie IA
(L.R.Q., chap. C-38)

J'atteste par les présentes que la compagnie

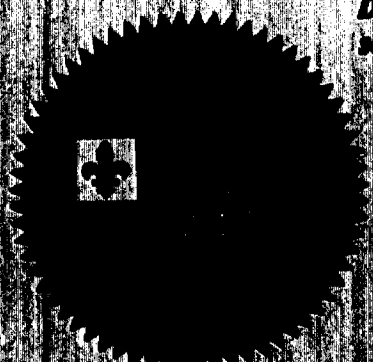
GROUPE LYSAC INC.

et sa ou ses version(s)

LYSAC GROUP INC.

a modifié ses statuts le **9 SEPTEMBRE 1999**, en vertu de la
partie IA de la Loi sur les compagnies, tel qu'indiqué dans les
statuts de modification ci-joints.

Déposé au registre le 13 septembre 1999
sous le matricule 114822533



E33011363502134

R S Turcotte

Inspecteur général des institutions financières



1 Dénomination sociale

GROUPE LYSAC INC./LYSAC GROUP INC.

2 Requête présentée en vertu de l'article 123.140 et suivants de la Loi sur les compagnies

3 Les statuts de la compagnie sont modifiés de la façon suivante:

VOIR L'ANNEXE JOINTE AUX PRÉSENTES.

4 Date d'entrée en vigueur, si différente de la date du dépôt (voir directives)

S/O

5 Dénomination sociale (ou numéro matricule) antérieure à la modification, si différente de celle mentionnée à la case 1

Technologies Lysac inc. / Lysac Technologies inc.

Si l'espace est insuffisant, joindre une annexe en deux (2) exemplaires.

Signature de
l'administrateur autorisé


Stéphane Laevigny

Réserve à l'administration

C-215 (R4v.02-88)

Gouvernement du Québec
déposé le

09 SEP. 1989

L'inspecteur général des
institutions financières

ANNEXE

Que la dénomination sociale de la Compagnie prévue à l'alinéa 1 des statuts de constitution de la Compagnie dont le certificat de constitution est daté du 18 décembre 1998 (ci-après les «Statuts de la Compagnie») soit modifiée pour la dénomination sociale suivante :

GRUPE LYSAC INC./LYSAC GROUP INC.

Que le capital-actions autorisé et émis de la Compagnie décrit aux Statuts de la Compagnie soit modifié comme suit :

- a) le paragraphe (ii) de l'article 1 intitulé «Prix de rachat» de l'Annexe «A» des Statuts de la Compagnie soit abrogé et remplacé comme suit :

«ii) dans le cas des actions privilégiées Catégorie «C» : le montant versé au compte de capital-actions émis et payé pour chacune d'elles;»

- b) le paragraphe (iii) de l'article 1 intitulé «Prix de rachat» de l'Annexe «A» des Statuts de la Compagnie soit le suivant :

«iii) dans le cas des actions privilégiées Catégorie «D» : le montant versé au compte de capital-actions émis et payé pour chacune d'elles, avec en plus, le cas échéant, tous dividendes cumulatifs courus et non déclarés;»

- c) le paragraphe introductif de l'article 2, intitulé «Dividendes», de l'Annexe «A» des Statuts de la Compagnie soit abrogé et remplacé comme suit :

«Les détenteurs des actions privilégiées auront droit de recevoir, chaque année, à la discrétion des administrateurs, et à même une partie ou l'ensemble des profits ou surplus disponibles pour dividendes, des dividendes mensuels dans le cas des actions privilégiées Catégorie «A» et privilégiées Catégorie «B» non-cumulatifs calculés sur le prix de rachat et des dividendes annuels dans le cas des actions privilégiées Catégories «D» cumulatifs calculés sur le prix de rachat, selon l'ordre de priorité et aux taux mensuels ci-après prévus pour les actions privilégiées Catégorie «A» et privilégiées Catégorie «B» et au taux annuel ci-après prévu pour les actions privilégiées Catégorie «D» :»

- d) le paragraphe (i) de l'article 2 intitulé «Dividendes» de l'Annexe «A» des Statuts de la Compagnie soit abrogé et remplacé comme suit :

«(i) actions privilégiées Catégorie «A» : de second rang et prioritairement aux actions privilégiées Catégorie «B», aux actions ordinaires Catégorie «A» et aux actions ordinaires Catégorie «B», 0,66 %; et»

- e) le paragraphe (ii) de l'article 2 intitulé «Dividendes» de l'Annexe «A» des Statuts de la Compagnie soit abrogé et remplacé comme suit :

(ii) actions privilégiées Catégorie «B» : de troisième rang et prioritairement aux actions ordinaires Catégorie «A» et aux actions ordinaires Catégorie «B», 0,83 %; et»

- f) le paragraphe (iii) de l'article 2 intitulé «Dividendes» de l'Annexe «A» des Statuts de la Compagnie, tel que modifié par certificat de modification daté du 4 mai 1999, soit abrogé et remplacé comme suit :

«(iii) actions privilégiées Catégorie «D» : prioritairement aux autres catégories d'actions, 8 %.»

CERTIFICATION

February 3, 2000

To: The U.S. Patent and Trademark Office

Trademark: LYSAC
Applicant: Lysac Group Inc.
Application Serial No.: 75/696,433

I hereby certify that the attached "Certificate of Conformity", "Certificate of Amendment", "Articles of Amendment" and "Schedule" are an exact translation of the French documents regarding the above company entitled "Certificat de conformité", "Certificat de modification" and "Statuts de modification" as well as the "Annexe" referred to in the latter document with the exception of paragraphs a) to f) therein, which have not been included.



Diane G. Cameron

Att.

Québec

CERTIFICATE OF CONFORMITY

An Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons
(R.S.Q., c. P-45, s. 80 and 517)

I hereby certify that the attached document is a true copy of a document contained in the registers and archives or filed in the register of sole proprietorships, partnerships and legal persons concerning the articles of amendment of

GROUPE LYSAC INC.

and its English version

LYSAC GROUP INC.

October 26, 1999

1148222533

(signed; R.S. Turcotte)
Inspector General of Financial Institutions

(signed; Josée Blouin)

Counter-signatory

E632I23L35G220A